

本館新聞除禮拜外日出一
紙 諸君賜閱本報者無論
本埠外埠均可致本館取
閱如外埠閱報照加寄費可
也除日報常刊送外復不
惜工本從英國採辦釘書裁
紙各機器以待與 各官商
刊印書籍單件並有英國各
體活字及各式花邊等延有
西人排印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
印字大小機器均用精工刊

叻報

(本館開設在舊巴虱口門牌第十一號)

第 二 千 六 百 二 十 二 號
印工緻絕倫前延有文士書
寫各體文字現由上海購到
各種書籍出售其書目另行
刊佈所有各項價甚相宜再
世道人心者附登否亦須無
礙於人而後始錄其有謬屬
成文以及支離費解者概不
登報嗣後 諸翁來札尚祈
自諒更須寫真爵里而後敢
將原稿收回也 本館謹白

庚寅七月初四日

凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙 (大英一千八百九十一年八月十九號禮拜二)

叻發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未嘗經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 鑒焉
本館告白

延請探訪人告白 ○啟者茲本館欲延請探訪人一名其人須諳中英及穆拉油等語言且熟悉本坡情形者方能合用倘 諸君欲承斯之請涉 玉至本館詢問便得特此佈 聞 本館謹啟

延請書寫 ○啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘 諸君有欲就斯席者請至本館面商為望 本館謹啟

壽題卮言五

至於稅餉一端則又有甚繁且重但其國甚小地狹民稀不重賦之則何以供度支而充祿俸則其重賦之處亦可為之鑿原者惟其抽收人稅之法則未嘗無可講焉蓋其國例每越三年則抽人稅一次名曰鰲牌仔凡屬華人即須抽取他國之人則否似此辦理已覺殊失公平然此亦姑無論矣但既抽人稅亦必須辦之得法始足以折服人心查暹羅於鰲牌仔一事則恐陋異常常當鰲牌仔之時則限以若干日由其本人自行繳納倘逾期不繳為差役查出即將其人執獲以索繫其一手無論所獲之人多寡均如此繫之常有一索而繫至數十人如鰲之行如魚之貫執獲而後又不解送公庭乃將諸人等押至獄中推之使入獄內陰沉沉暗咫尺亦不可辨陰慘之氣令人毫髮悚然又信國所謂鬼火陰房未足方其萬一入其中者查無以食夜無以眠即戚友輩亦不及知若其家人念彼出而不歸特往稽查知因鰲牌仔之事為差所拘則連備資斧往為贖回其有塊然獨處抑其被獲為戚友所不及知者則必久困獄中再無生天之望飢渴迫體蚊鼠噬肌愁苦攻心糞穢觸鼻是則安能久延殘喘不數日間自必委頓以死死而即能將屍遷去則向有可言乃其獄內竟日不開且並無差胥巡至即有人就寢蓋夜鞫固無得而知之甚即同獄之人亦無得而知之蓋其地既黑暗不可見人即有斃於此者亦必無由得而知悉直至其屍身腐爛穢氣蒸騰蠅蚋蛆飛走滿地於是同禁者始知有人死去然亦無由避轉念己身與之同病彼既先為物化是又何難及於己身言念及茲直有欲生不能欲死且將不可者嗚呼殘酷如斯洵可謂慘無天日矣又若刑罰之事亦覺陋不可言無論官之於民父之於子主之於僕苟有過犯則必從而責之責之誠是矣然其徵責之法又與他人有所不同如其人犯有罪條必須扑作教刑則責之者先與犯之者議定汝犯何罪應責若干如犯者無辭即與懲責設犯者曰罪小責浮不足為也懲責若干而已於是責之者遂與之較論一則減其數一則漸增其數若買賣之論價焉議定之後各無異言而後可以行刑然其實也則必如數而止不能逾數數若應鞭五十而責者驟增一鞭則犯者必起曰汝誤增吾一鞭矣當見還也即操杖向扑之者還之即子之於父亦且有然不必計其勢分也其尤有異者責人之杖則必以木或以藤其杖須光而無節者始可以答人若有一節在於其內則一棒作二棒論兩節則作三棒論三節則作四棒論大抵一節作為一棒若以密節竹根等物將人扑責則一杖可作數十矣故其國人從無以有節之物答人者設不知而誤犯之則浮責若干其人必照數為之還實否則即將情控告其罪亦有匪輕噫刑責如斯抑何荒陋乃爾耶統按以上各節皆暹羅近今之通弊倘暹王不圖其國之興則已若果有心奮發則宜力將弊端革去與民更始而後庶令國俗一新總之禮教者為治世之總綱人倫者為立身之根本倫禮兩事先求其盡而後除弊政去陋俗革嚴刑務使國政一新而後方可與謀更新之事蓋弊政既除陋俗既去嚴刑既革則民志可舒民志舒則國氣遂由之而振南強之望吾不禁深願國君臣矣爰不憚煩言錄登於報彼都人士豈早有所聞之

英美電音 ○初一日英京發來電報云相國西釐君現已備文往美言英斷不能從美所請獨據粵陵海面但今事已如此則不若請他國為之公斷較為妥協云
新金山電音 ○初一日英京發來電音云現在新金山買望地方所有行船之人由舟舟以迄水

已略爲詳復矣

法郵船抵叻定期 ○刺接前途來電云法國郵船名塞希倫已於去月二十九日由高浪濤啟行來叻定於本月初五禮拜三即能抵叻上落客貨訖即展輪往西貢香港上海等處茲特登報以聞

命案展限 ○去月晦夜約八點鐘之際有西人二名在小坡實里宜路傍門毆甚兇查兩西人均有酒容旋有一人受傷甚重嗣經巡差將其人執獲因查傷者乃德人買也平日游手好閒毫無生業其一人名戎在某輪船充當管車之事當門毆之際經差將此二人執獲送交竹脚差館而買也因受傷過重旋即身亡因據戎所供謂死者平日酷好杯中物其品行甚屬不端近由彭亨回叻因在娼寮相遇故始釀之時已因醉甚故死者與戎將其驅逐出門俄而自視則身中所携時鏢業經失去乃復回該寮尋問據彼亦時常失物因疑死者所竊乃欲同往覓之相與出門遂在實里宜路傍與死者相遇因欲執而搜之死者不允且先動手執伊毆打故還手以毆之耳嗣此案於翌日即經國家照命案例控戎於案旋由府尊略加訊問即判將案展至初七日再行審訊

柔佛佛書 ○接柔佛來信云聞柔佛蘇丹游節現在已往倫敦致其妃在柔現因玉體違和頗爲沉劇觀此情形諒蘇丹不日即須返錫

言旋然猶幸天相吉人而妃壽業經少愈矣

亞齊不靖 ○亞齊遞來信息云齊軍前在以利離爲荷兵所挫惟其黨羽尙衆仍復滋擾不堪該處有德人二名向在賴沙地方開闢種植爲業前日忽爲亞齊之人斫斃而荷官雖聞此耗然亦終無可如何也

遺員嗚謝 ○現聞吉蘭丹及大啤兩處之酋有欲遣使來叻以回候制軍之耗因前者制軍車駕曾至該兩處地方巡閱而兩酋感佩軍威意欲擬遣人到叻以申感謝之忱也

藏事近聞 ○加刺吉打遞來信息云現有風傳謂中國駐藏大臣近忽爲人謀害云云一時過路佛國人言藉藉惟輔政者則曾接該大臣來函乃西七月二十五號在西藏地方所寄者以此函觀之則前傳被害之日在前而此函發寄之日在後諒所傳聞之語尙未爲確實之詞也來信又云駐藏大臣長留守現在已奉 朝廷恩命調補伊犁將軍之缺所遺之缺即以剛大臣升竹珊元戎陞授云按此事前已見於諭旨之中業經錄錄現接來函所言如是姑照錄之云爾

俄報譯登 ○俄國遞來信息言該處某報有言現在阿富汗國王蓋老刺文曾備文往俄言欲簡使赴俄與俄立約通商等情俄報所言如此按阿富汗一國前因祖俄之故英國舉兵擊之破其國都今王蓋老刺文爲英所立然則何至有逕行遣使赴俄以立商約之事然則俄報之說其果信然也否耶

美國郵音 ○近接美京來信云現在美國兵部侍郎因華人入口之事業經再行出示計有數條其一則請華人在美係爲工作者一離美國即不准再回該境此乃按照一千八百八十四年十月一號所立禁絕章程辦理至若由美國取路前往別國者亦照此律所言之款施行其二則凡有華人到美如非以工爲業且前者曾在美邦居住者即可無須照此章程辦理惟其人於未離美國各地之先當將情稟明該處地方官更照映相以爲存據惟美國各地方官不准發憑與該華人以爲日後再來之據也其三凡諸華人并非以工爲業而初至美地者當遵照一千八百八十四年七月五號所立第六條律例施行律內有云該華人如有中國出憑與之或該華人旅居別國會入別國之籍由該國出憑與之者其憑須書英字而執憑之人更須簽名於憑內其憑并須寫明明本人之姓名方可准其登岸云云其示之略如此按前報曾錄該患人星使有力爭弊政之說今何忽又有此示是豈此示出之在先而崔星使爭之在後也耶

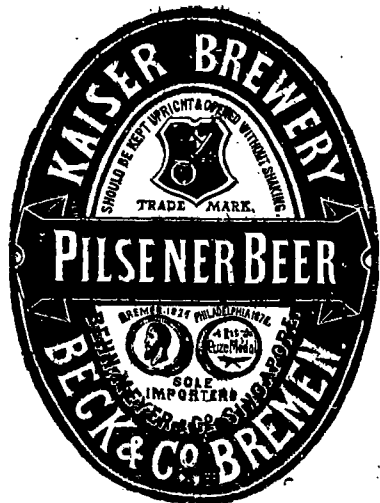
流彈傷人 ○亞兒沙末者爪亞人向在武吉智馬某不園中充當工頭之役去月晦日正在園中巡察忽聞鎗聲轟轟正備傳聞即有鎗彈數枚飛至集於其身首面受有四傷身中亦有二傷所幸彈子甚小僅如麻豆故雖受傷多處尙無性命之虞現傷者已送去西醫院內調治惟此鎗彈係由何處而來則尙未得而知想不過游獵之人欲彈飛鳥其技未熟故致誤擊傷人耳

花會案候訊 ○初一日下午三點鐘之際本坡巡捕差役偕同線人至小坡二十間之處執獲潮人林順喜一名據線人報稱林向以私收花會爲生故特將其捕獲但聞林被獲之際并未獲有花會憑據現此案尙未解府堂審訊而被告是否有罪則須俟府尊訊畢判定時始能知悉也

槍掠又見 ○前報牙籠路槍劫一事乃不數日又復有葫蘆依樣故轍復循者何歹之狂縱也如是耶潮人沈文成蔡登源均以販賣鷄鴨爲牛同寓禧槽初二早相率至某園中販鴨因鷄鴨而歸道經自來大局前天猶未明忽有匪徒數人猝然而至即將其鴨槍奪蔡知非敵乃棄鴨而逃沈功不捨爾與之爭因爲匪徒毆傷始奪其鴨而去現沈已赴禧槽差館報明此事惟當時天色昏暗故諸匪之姓名面貌均無得而知之想此事實無跡可尋恐終難於弋獲也

海澄命案 ○海澄縣三都石勒社有疎懶者農人也生有一子名曰陳潘現屆風信之年亦以樹藝爲生惟於數載前墾以抱病而終

售出酒蜜



賣發酒密烏



品三賣出



啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒奈叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君買本行白頭三晶酒者請細認本號標牌之內有小紙包頭印字號即屬假冒請為細認特此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到助應店此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標牌不致誤且價甚相宜倘諸君有欲酷飲者請至本行取用可也此佈 大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

嘗思營生之道所最要者則惟儲蓄其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其所不礙焚燒即遇出火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有意願者祈即玉臨選購為盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號 大清光緒十五年十一月初六日 明嗎也洋行謹啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出請君光顧所為認認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行銀標標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往加勝吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日得等處其餘各埠均能運往此佈此佈 大英一千八百八十六年十一月十六號 天 明嗎也洋行謹啟

售出酒池萬標案蜂上頂國法



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂案標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有要份之躉者祈早至 臨沽買是幸 大英一千八百八十八年六月二十號 大清光緒十四年五月十一日 明嗎也公司謹啟



西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



新到頂上呂宋煙及各式煙等發售
 ○啟者本號常有新到頂上呂宋煙發售其煙乃本號親在小呂宋採辦上料精工製成至本號發售其煙之名號如 刺因修刺 刺千士丹西亞 刺巴刺 下路高夫打打路烏里因知等名煙無不俱備又荷蘭及卷刺馬即仲光等煙亦常有便沽其荷蘭煙乃向荷京之蘭亞卓卓家購至而卷刺馬即仲光之煙則向仲光曼多尼等諸名家購辦載來而本號并代辦之煙乃將西國之頂上名煙捲就如成馬愧刺勞士 刺因修刺 卷兒那勿刺乙 瑞乙加波路等 各名煙均無不有此乃向英國葛兒那地方亞爾仁打刺所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之紙煙乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之英國烟絲發售以備 諸君自行捲用常有呂宋烟袋及各式烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之款式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 威答 高士標寶來乙 然 馬路居士 埃奧美等款式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣為銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至士庫坊圍邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至誤特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿六號 打脊基里亞幼尼巴西烟店謹白

敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來助發售其酒香爽異常且蒸製最為得法功能清涼解毒解暑除煩於南洋尤屬相宜宜常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症幸特可來發售價甚相宜 諸君欲購買者請認以上所印此酒標以免為魚珠之混是所切盼特此佈聞 大清光緒十四年九月十七日 大英一千八百八十八年十一月三十一號 亨騰豐洋行啟

豐興號謹啟

女醫問世○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨為盼 大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時欵鐘表出售 ○啟者本店開設在國家信局對門即永安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來助發售計有銀表一種最為名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬當行出色者更有無須鑰匙自能上線之鐘表每枚價銀五元其表蓋為堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘及石質之鐘皆備其鐘聲異常美脆以備諸君選擇他如金表金匙相盒金表練金戒指等各物甚多不能備述而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等皆甚為精細保能穩度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨為盼 大英一千八百八十八年八月十七號 亨騰豐洋行啟

色有異因集而問之李時驚極幾不能言惟應之曰鬼鬼眾至是知李必有所遇爰乃爇湯溫酒為李醒驚李飲畢而眼命家人環坐於前仍令其去然尙一夜數驚睡夢中猶惺恍不已乃至翌早始覺神色稍定因為家人述其所遇言談之際尙覺毛骨之寒家人聞之猶未舉行是事也異因念現在己交七月俗傳鬼門開放或者遂有鬼雄出而求食遊魂為厲事常有之因謀市金帛而奠於門然不過擬為之猶未舉行是事也李同儕昨有拋擲錢袋之處詳告物誌使家人輩往取之回未幾則竟空手而歸報稱尋尋不獲李不服因自往尋覓然其心虛怖因命家人輩隨之行既至乘銀之處披莽尋之竟無所獲李自念昨夜乘銀之際并無見者惟鬼知之豈鬼亦能攫取人財以去乎不得已噫然而歸然疑團終莫能得而破也未幾有隣翁到坐言談之下李因以所遇告之翁曰噫是矣君已為匪人所斃昨宵所遇乃盜耳因舉所見與李言之先是翁於是時由柙欄友人處飯罷而歸將及其家遙見一人肩荷一物緩步而來行將近而視之則其人披髮垂肩并無衣服惟以一白布纏其下體大似吉寧人之裝束惟顧其狀貌則實華人其肩荷物一包頗似鑲鑽等物惟華人則不應效吉寧裝束當時心頗疑之亦以為彼曾入吉寧之籍故裝此裝耳今聞翁言始知昨宵所遇者係為盜匪大抵該匪特為此裝束以冀人之駭懼遂從而攫取其資耳泉聞翁言始知鬼為盜偽

是豈無始釋惟李猶喘息不定云
舞神 ○叻市之上精神疊惑者不可勝言常謂神降其身信口而道人禍福侈然自大儼以神道自居然愚夫愚婦輩則醉而信之不暇稍存愛悞若是者流洵為地方之靈乃不意此等之事不惟男子為之即婦人亦且效而為之如此者流實堪痛恨乃向幸得快人某甲竟能破其奸也小坡有某氏婦乃三姑六婆之流年華不過三十餘然頗善詞令乃託神道以行其靈惑稱為有神附體常自稱曰大王與人談休咎并醫疾病一時風俗多信而奉之婦常高坐堂皇公然受人參禱有某甲者粵人也而牛長叻中其妻前因患病遂萌於婦婦乃託神道為之醫治詎病轉劇幾至不保嗣幸得遇良醫始獲無恙故甲術婦次骨而終莫可如何也已而籌思得一妙法乃詐作瘋癲之狀略以烟煤塗面若積垢者身不穿衣僅有一袴而又并無帶帶前日竟至婦所時婦方登壇說法甲乃狂跳而至竟奔婦前對婦咄咄怒笑婦見之大喝曰何物狂夫宜即去不然當命神將挾汝首甲不應笑如故婦怒曰汝再無禮致觸吾神之怒當殺汝魂詎婦所言甲若不聞也者更逼向婦座拍掌狂笑婦幾窮於術正思離座以避之詎甲狂笑之頃帶忽自脫其狀甚為不雅婦見之愆忿交集急離座以避之詎甲乃狂笑而追直至堂隅婦已無路可逃窘迫之中不禁露出本來面目呼甲無禮不禁觸戰聲啣甲仍逼之婦不得已乃大呼救命并乞到壇膜拜之人為之救護是時所謂大王者已知在於何處矣時諸人見婦已窮於術乃相與上前將甲扯開甲乃大笑不休綴結袴帶出門而去婦自遭此辱頓覺門前冷落而婦亦不敢在壇肆其靈惑旋即他徙現已不知其所之矣

查照新錄 ○袁小亭觀察北名下士也少有胆識嘗髮道猶賦時投筆從戎隨大軍轉戰江新安徽等省所向有功歷保至道銜知府會因事被職養林下十餘年第心切君國老而彌篤十前歲渡雲劉官保接見之餘深為器重委以稽查游勇事宜并撥撫親兵一棚嗣後適逢北時臺北植符不靖土匪繁興觀察一再拿辦處以極典若輩始稍知懼歟跡消聲不敢出而為患至今聞閩得以安枕者皆觀察之功也季春因案積勞致從前在軍營打仗受傷頗發遍延中外名醫投劑均難奏效延至五月十四夜竟歸道山時僅其次公子蒙芹圍者隨侍甚大翌日成殮官紳往用者實繁有徒旋以寓所不便停喪靈柩暫寄東門外五谷寺內當即發電計知其家聞日得接其夫人覆電云即日親行來臺治喪憶風範於生前共仰哀安之節歎蕭條於身後遂歸穆伯之喪悲夫○前報紀留那差遣之王寶珊二尹請假回籍一節茲悉已邀上游允准二尹遂赴各憲稟辭擬于五月二十二日乘斯美快船之虞然後換船遊返珂里

嚴禁唆訟 ○刀筆健訟固為國法所不容唆訟則財更為天人所共忿此凡操申韓術與專恃短管作生涯者所以多難善乎其後也粵東民風雖稱厚樸權訟長官而識陋智愚易為刁狡所惑故鄉間有訟動輒纏擾頻年勝負未分已飽他人囊橐府憲李太守惻然憫之昨日特刊發告示專禁唆訟其示云在任補道劉穎廣州府事惠州府正堂李為出示曉諭事照得害民之事莫甚於訟致訟之害由於教唆世之聽師祇知貪財罔顧禍其害人則傾家蕩產害己則滅子絕孫從古以來當訟師而能與家者未之有也本府深知此弊故凡蒞任之處明查暗訪必將訟師懲辦以除民害但末忍不教而誅以致改過不及除已札飭各縣速行清理詞訟外合行曉諭為此示諭聞屬軍民人等知悉爾等須知煽訟害人天運不容不法難有自示之後務宜洗心滌慮改過遷善遇有兩家不平之事惟宜勸解不可教唆則聞聞以和合而致祥己身則積善而獲福倘不遵此諭而仍行教唆則一經本府查知定必指名嚴拿從重懲辦莫謂言之不先也切切特諭 五月十四日示

京報選錄 ○太子少保福建台灣巡撫一等男臣劉銘傳跪 奏為台灣歷剿叛番並彰化土匪併案請保武職出力內外獎員弁委屬軍營異常勞績分晰另繕清單懇 天恩准照原保給獎以昭平允而免向隅恭摺仰祈 聖鑒事竊准兵部咨行遵 旨議奏一摺內稱光緒十五年六月十八日奉 硃批該部議奏單二件併發欽此欽遵到部後文職由吏部辦理外職按定章悉心核議分別准駁稿單恭呈 御覽等因於光緒十五年九月初三日具奏奉 依議欽此欽遵抄錄原奏清單並將千總以下另行抄單先後咨行到臣伏查台灣自光緒十

一年辦理務務刺擄地屢屢被各軍節次分別剿辦大小不下百餘戰如蘇魯馬那邦大懼白旗呂家望京孩兒各役戰功尤為昭著歷次擒拿帝目匪首攻奪疊卡不可勝計如坤南被圍十五日彰化被圍七日則皆報番土匪交結構亂其勢實動全台一切接仗獲勝守城解圍各情形經臣節次詳晰奏明 國家獎勵戰士釐定章程克復城池斬要逆首先出力人員准保越級其次及攻堅奪壘殲擒逆匪准保免補免選及儘先選用等項班次又軍營戰功卓著准保總兵及提督銜頭品頂戴又奮勇殺賊戰功卓著者准保翎枝以軍功勞績迥異尋常獎賞優異驅搗之土感激思奮誓在平此台灣剿辦生番前後五年之久大小百餘戰各軍所向克捷不得謂非戰功卓著翰林兩之中攻奪卡隘不得謂非奮勇擒獲匪首番目不得謂非遠涉重洋深險石懸堅固精銳傷亡屢奏有案不得謂非攻堅奪壘坤南臨治彰化縣城守禦備困同屬存城之績尤不得謂非克復可比況烏道巡撫之境烟瘴荆棘之鄉營帳難施資糧不繼士卒暴露凍餓疾病死亡數千其戰勝攻取之難較國內地接仗情形不啻天壤臣於各軍出力將領業經歷次隨摺奏蒙 恩獎其餘在軍員弁時逾五年乘案六次人數較多先將出力稍次各員一律別汰擇其戰功最著効力最久者開單列保實屬軍營異常勞績核與章程相符委無冒濫若如部議各案隨摺所保員弁按照異常勞績核獎其棄保員弁不得擅便獎辦理是功同異賞未足以示公允現准吏部咨查文職請獎各員已照異常勞績核獎在案武職出力員弁係屬一案未便兩歧除隨摺之楊興隆孫得勝二員業經兵部核准無庸重列外合將總兵蘇得勝等三百三十五員分晰勞績具清單續懇 天恩俯准備部仍照原保官分別給獎以昭公允而免向隅至千總以下各弁履歷先已隨摺造送茲併分晰勞績另單咨明 備部一律查照原保給獎迅速核覆俾資鼓勵所有歷年剿辦番社另案請獎武職出力員弁並屬軍營異常勞績懇 恩准照原保給獎緣由隨會同閩浙總督臣卞寶第咨請全銜恭摺事 臣林維源恭摺具奏伏乞 皇上聖鑒訓示施行再遊擊湯仁貴千總張安珍另案參辦已於單內開除合併陳明 奏奉 硃批兵部議奏單併發欽此

店業出投 ○啟者本城石叻門第三百六十一號門牌廣益益雜貨店係余所設茲因生理不前故已被官封禁現該店已定於本月初七日當眾拍賣茲特通知諸祈均鑒 光緒十六年七月初四日 李素謹啟

輪船往彭亨開丹等處 ○啟者本號有堅固快捷輪船一艘名曰開丹準於本月初五日禮拜三啟行往彭亨開丹等處如有諸商欲付貨搭客者祈移 玉至本號面議價位相宜客位雅潔所早臨是幸 光緒十六年七月初一日 土庫街協裕生號謹啟

辭伴聲明 ○啟者做號協裕生前曾僱用周維藻在店司理兌貨之職茲於本月廿五日告辭倘周維藻有與各寶號往來交易以及揭借等項概歸經手是問與做協裕生號無涉特此聲明免致後論 光緒十六年六月廿九日 土庫街協裕生號謹啟

寄賣戲票 ○啟者本班在牛車水丹桂園准於七月初五晚開演各劇至若每夜戲票本班曾託協利富 大興當 和發當 萬山號 萬安和 各寶號代為發售 諸君有與所為玉臨購買此佈 大清光緒十六年六月廿九日 大英國專士頓公司謹啟

工部局告白 ○啟者茲奉本局人員之命特此通知本坡住屋人等一體知悉西本年七月至十二月收取門租事務茲按照本局業所定九十八條例章辦理所有各門租限至西八月三十一號即華七月十八以後均須一律繳價如有不備則本局自出通知字據往為收取計每屋單費五角歸各屋價還無論每屋所收之屋多寡亦須按屋繳價特此預知各宜自諒此佈 大英一千八百九十年八月十二號 大清光緒十六年六月廿七日 工部局司理人釐兒不勝宜禮謹啟

寫生妙手 ○啟者余童年即於丹青之學致志專心並從各師心領神會及長復多方考究殫智竭慮以要於成所以故國之人咸以名畫師相許然私心猶不敢自信也愈為苦志細心而技巧乃熟能以墨水寫真纖悉入微全神俱肖如用鉛筆亦能工妙無匹巧奪天工至以毛筆繪畫山水翎毛及草木花卉無不工緻絕倫著色神化今因挾技遊歐洲各國道出叻中故少駐行旌一奏其技現寓小坡福音館街門牌第八十二號壬戌映相館樓上 諸貴商如欲得妙墨及神儔阿堵者請為移 玉惠顧是盼 大英一千八百九十年七月廿四號 大日本和田斐洲啟

吉房召租 ○啟者本公司有舖兩間門牌第十號及十一號在甘旁麻六甲即嘉氏街出租倘 諸君合意者請到然申碼頭邊本公司內相商特此佈 聞 大英一千八百九十年六月廿七號 大清光緒十六年五月十一日 新嘉坡保險有限公司謹啟

代收家業 ○啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼晏都尼奧吉靈為代收數項人將所有楊天泉之家業及被入所欠之項等概為收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼晏都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即為交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞 大英一千八百九十年四月二十九號 大清光緒十六年三月十一日 原告狀師直汝尼卑亞謹啟

大英一千八百九十年四月二十九號 大清光緒十六年三月十一日

告

白

啟者余現在已設有寓字樓在單邊街第二十號門牌倘諸君有欲酌量事務者祈移玉至本寓字樓內相商便得特此佈聞
大英一千八百九十年七月八號
華五月廿二日
施加伊屈賦師啟

狗標密酒出售



啟者本行向代售勞末波打公司所製狗標白密酒早已遐邇馳名而東方一帶諸仕商多好飲之深蒙獎譽此緣該公司所製狗標酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能合其法合其時其氣味始能芳烈運速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者為佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之患故飲之者甚為獲益也查烏白密酒所最銷流之處係以暑地為多此酒乃歐洲峇士公司所製均用上料與別家不同諸君有欲購買者請細認勞末波打公司狗標為記庶不致誤特此佈聞
大英一千八百九十年五月十七號
大清光緒十六年三月廿九日

BASS & CO'S LIGHT PALE ALE. ORIENTAL ALE. SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES, AND BOTTLED BY ROBERT PORTER & CO., LONDON.

牙直里洋行告白

白密酒出售

美國紐約上等雪文發售 ○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗滌漆器等物甚為潔淨計所有漆器漆布樓枋桌椅等若經此雪文洗滌儼與新者無殊至於盤碗鼎鑊等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及瓷頭一切油膩所污之物一經洗滌無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細為辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸
大英一千八百九十年二月十號
大清光緒十六年正月廿一日

不殺呼容洋行謹啟

白密酒出售



啟者本行親在歐洲督辦龜麥之白密酒及卑燕標 卑燕標之酒係作能標其酒香與異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納慕娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣銷禮場



兩本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿爾號之狗標加壓力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂為購用并有製造水塊之小機器出售四點鐘內可製頂上水塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱為盼特此佈聞
大英一千八百八十九年十二月二號
甚士兄弟洋行告白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列頭干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頭君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗面能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癩不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其氣味遠遜迥隔霄壤 諸君有購買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字標如下所列第二款式且有西字註明列頭公司字樣如標各均有細書號號始為真貨否則係為混冒倘祈慎察至於各人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本地發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水保託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸端治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現任法英美等國醫士所用在法柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病除立見春回若服此丸須仿照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿誤為急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒裝託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈
大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能滲治花柳淫毒白濁白帶瘡閉一切等症如能離膏癰腫之立止而服藥後約歷二三日即見功效但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾氣怒勞動等事幸勿自誤致礙藥力之不神也此藥託新嘉坡藥房麥加君代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里果糖糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖氣味甘日而其功效較於油為日無論男女老幼均能飲食且其味有如菓最為適口尤為小兒所愛其藥力均可治胆汁太多重舌頭痛鬱結大便不通痰多血熱血毒以及皮膚癢等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但飲之法宜於臨睡時應飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

紅頭仔標萬蘭池酒出售



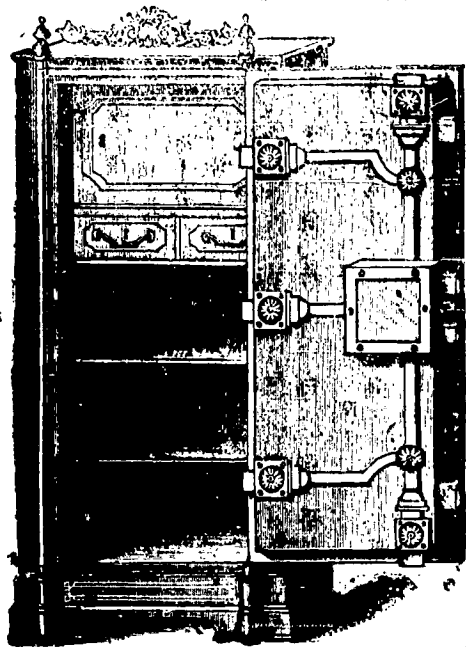
啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久爾其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消

所以諸君沾飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來助發售自此酒到叻而後凡沾飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙

藥酒奇功

近來之沽藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實為神妙以精迥非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為刊報以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取其甚廉每樽僅銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沾飲便知余說之非虛傳也
光緒十六年閏二月十三日
南京世醫徐海瑞識

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價費最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊習人以及作椒密生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫃以收藏重寶同至本行選購是幸特此開佈
大英一千八百九十年正月四號
不殺呼峇公司即前
加珍目丕殺 司謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包銷以便配往外處者仍有欲客購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

製造之法精妙異常滋味甚清以此之酒者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚宜且價亦甚廉諸翁沾用須為留心辨認以防魚目之混因
現上市上假冒者甚多
新專前 嘉祖東 嘉祖東 嘉祖東
不殺呼峇公司
司公峇呼赤 嘉祖東
不殺呼峇公司
不殺呼峇公司
不殺呼峇公司
不殺呼峇公司
不殺呼峇公司

拿橫只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱

以上所黏各標頭無本行不殺呼峇華字者即為假貨幸勿為之